



Auszug aus dem Protokoll vom

25. März 2002

77 07.09 Finanzen, Jahresrechnungen

Weisung Nr. 1/2002: Antrag des Stadtrates auf Genehmigung der Jahresrechnung 2001

Referent des Stadtrates

Toni Brühlmann, Ressortvorsteher Finanzen und Liegenschaften

Die Jahresrechnung 2001 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von rund 3,1 Mio. Franken ab. Der Voranschlag rechnete mit einem ausgeglichenen Ergebnis. Der ausgezeichnete Abschluss ist vor allem auf höhere Steuererträge (3,8 Mio. Franken) zurückzuführen. In der Laufenden Rechnung sind auch die Lohnnachzahlungen von rund 2 Mio. Franken für das Pflegepersonal des Spitals und der städtischen stationären Einrichtungen enthalten. Diese ausserordentlichen Aufwendungen konnten weitgehend durch Einsparungen und Mehrerträge aufgefangen werden. Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von rund 5 Mio. Franken (Budget 9 Mio. Franken) aus. Das Eigenkapital hat sich durch den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung auf rund 24,9 Mio. Franken erhöht.

Der Anhang zur Jahresrechnung gibt Aufschluss über wesentliche Kreditüberschreitungen. Er enthält die nötigen Begründungen und Erklärungen.

Antrag des Stadtrates

1. Die Jahresrechnung 2001 mit folgenden Endzahlen wird genehmigt:

1.1 Laufende Rechnung

Aufwand	Fr. 82'759'522.44
Ertrag	Fr. 85'826'402.10
Ertragsüberschuss	Fr. 3'066'879.66

1.2 Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben	Fr. 5'863'609.85
Einnahmen	Fr. 878'647.25
Nettoinvestition	Fr. 4'984'962.60

1.3 Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben	Fr. 1'172.80
Einnahmen	Fr. 191'000.00
Einnahmenüberschuss	Fr. 189'827.20

1.4 Bilanz

Aktiven	Fr. 88'787'897.76
Passiven	Fr. 63'930'341.79
Eigenkapital	Fr. 24'857'555.97

2. Der vorstehende Beschluss fällt in die abschliessende Zuständigkeit des Gemeinderates.

Schlieren, 25. März 2002

NAMENS DES STADTRATES
Vizepräsident Schreiber

Peter Voser

Peter Hubmann